

# EL AUTONOMISTA

GERONA  
28 Julio de 1904

Publicación bisemanal

SUPLEMENTOS ILUSTRADOS

PRECIO: 2.50 pesetas trimestre en toda España

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Plaza de la Independencia, 13.

NÚM. 341

AÑO VII



go me es simpática, es por el sello verdaderamente popular y democrático que la caracteriza y ufana. La tradición, es verdad que tiene cosas raras, repulsivas; no es de éstas la sardana, que perdurará, á pesar de esos cambios y evoluciones de la época moderna en los gustos de la danza y de la música.

Hablar del paisaje de Gerona, del aspecto de la ciudad como histórica y poética sería repetir lo que ya someramente dije en uno de los números anteriores de EL AUTONOMISTA. Regada por el caudaloso Ter y el Onyar, apenas tiene fábricas. Ni falta que hacen, y menos aún en estos tiempos de crisis fabril que atravesamos. Su condición agrícola, la releva de aquellos grandes establecimientos símbolos de la explotación y del hambre.

En un país como el nuestro donde no se remunera el trabajo, donde el obrero apenas gana para comer, donde la ley de reformas sociales es una mentira y los accidentes del trabajo otra mentira más grande, edificar fábricas es lanzar á las clases proletarias á la esclavitud y á la miseria. España carece de gobiernos que las protejan, de condiciones que las salven de ese estado de contrariedad y amargura á que por egoísmo patronal están sujetas. La república, cuando venga, cuidará de hacerlo.

Por la tarde en la Dehesa—esa Dehesa que es un inmenso bosque de sombras y de frescura—la gente se pasea y expansión. Por la noche, á las nueve ó nueve y media el comercio cierra sus puertas. Las Ramblas, las calles que conducen al agua carbónica de *Pedret* y á las fuentes *del Canó* y del *Rey*, los cafés más céntricos *Norat*, *Perich* y *Vila*, se llenan de gente que huye del calor, de ciertas casas sin luz, sin aire, casas verdaderamente antiguas, silenciosas, con sus calles estrechas que se hunden en la sombra y en el misterio. Para la juventud, esa juventud llena de amores y de ensueños ¡qué bella, qué encantadora es la noche! Ir á la fuente á la hora en que la blanca luna recoge con su cándida mirada todos los contrastes que nos ofrece el día ¡qué romántico, que práctico es amarse al murmurio del agua, bajo un cielo estrellado y en aquella soledad del campo interrumpida, solo por el croar de las ranas ó por lejanos cantos ó alegre charla de los que salen á respirar el aire fresco y suave de la campiña! ¡Oh, qué dulce es la vida cuando no la amargan la contrariedad y la desgracia! ¡qué triste cuando asoman canas y se evoca el pasado! Hablo por experiencia propia. Mientras los enamorados, los que gozan de juventud y de dicha sienten batir sus alas hacia un mundo de ilusiones y de esperanzas, diciéndose al oído cosas que halagan, hablándose el lenguaje del corazón ó del alma ó de la mentira, porque hay que convenir en que el amor suele mentir á veces, precisamente en estos tiempos en que el dinero es el principal argumento de toda pasión y de toda filosofía, ¡qué serie de ideas, ora alegres, ora tristes, nos despierta una noche de verano con toda su plalidez y calma!

A Gerona, los que la conocen de pasada acostumbran á llamarla una ciudad triste, monótona, un cementerio. Muchos de los que viven, que han nacido en ella, una ciudad sin atractivos, sin condiciones veraniegas. Cuestión de gustos. Yo, que no tengo *monis* (si lo tuviera quizás cambiaría de opinión y... de traje), me siento perfectamente aquí gozando de su campiña, sus aguas, sus costumbres, sus aires, sus ruinas y, sobre todo, del aspecto elegante y hermoso de sus atractivas mujeres. ¿Dónde hay que verlas? En días de fiesta, en los lugares que he citado y en el teatro: en días laborables, en el taller y en el templo. La mujer gerundense

tiene de todo: de trabajadora, de alegre, de mística y soñadora. Gusta de que la echen flores, de las «estrellas» y de hablar castellano. Es que en Gerona el elemento que más predomina, como en toda capital de provincia de escaso número de habitantes, es el oficial y el militar. Ellos se llevan la palma, y con razón, porque solo ellos saben hablarla á la mujer, mejor que nosotros, el lenguaje del amor y la poesía. (1) Bueno... y ¡qué aproveche!

K.

## Notas á la actualidad

Vosotros, sentados alrededor de las redondas mesas de mármol de los cafés, habláis de la guerra, de esa crueldad que se desarrolla entre rusos y japoneses, apesadumbrando á Tolstoï y á todos los grandes espíritus oscuros que le siguen. Vosotros comentáis placidamente, entre sorbo y sorbo de humeante café, las últimas noticias. Para vosotros la guerra tiene un aspecto poético, interesante, que os ofrece algo de amenidad en vuestras existencias de hombres que, apoyados en el escritorio, sumáis ringleras muy largasy muy antipáticas de números.

Escuchad. Yo quiero mostraros el lado cruel del drama, con solo transcribir un breve párrafo de un periódico francés.—Fijáos en ello y dejad vuestros plácidos comentarios.—Tal vez un estremecimiento doloroso os correrá á flor de piel. Quizá vuestra alma de burgués satisfecho que contempla desde su vivienda la lejanía ensangrentada, se abrirá al amor, á la piedad, á algo que es todo esto y más que esto: á la justicia, que es la paz entre los hombres.

Tomad otro poquito de café y desabrocharos el chaleco, para que la digestión sea más sosegada, poneos los quevedos y leed:

«Siberia no proporciona primeras materias á la extensísima región industrial de Moscovo; Varsovia suprime jornadas de trabajo y cierra las fábricas de segundo y tercer orden; las clases media y proletaria llevan sus alhajas y sus ajuares á los Montes de Piedad, en Lodz están en forzoso paro 15.000 obreros; en la Lituania y en Minsk se halla completamente, en suspenso el comercio de maderas, de Vitebsk emigran, á pesar de la policía, hambrientos y desharropados, los trabajadores; en Luban, en la región báltica, han cesado de golpe las transacciones de grano; y la misma miseria en Riga que en la región del Volga, y el mismo desaliento en Kiel que en Donetz... En este punto las grandes fundiciones metalúrgicas tienen importantes pedidos para la guerra;

(1) N. de la R. Panida, redactor de este periódico, disiente en esto del articulista ¡Cómo! ¿El habla castellana, lengua del amor y de la poesía? No, señor K. por Dios. No creo exista idioma más á propósito para encubrir falsos afectos, para dirigirse á la vanidad. Lo caracteriza la pompa. Para el que sabe manejarlo todo se reduce á discreteos. No tiene semejanza para engañar, deslumbrando la fantasía, el corazón de un pueblo. Raras veces ha podido servir de instrumento á un pensamiento rectilíneo. Ha sido preciso el esfuerzo de hombres superiores como Mariana, Gracián, Pí y Margall... para reducirlo á fórmulas precisas, quitándole la falsa pedrería con que lo han adornado los peotas.

Lo antedicho no es óbice á que yo admire esa lengua de que se ha valido uno de los mayores genios de la tierra para dar forma á su pensamiento. Ya comprenderéis que mi pluma va á trazar el nombre del sublime Cervantes, el más grande de los conquistadores, según ha dicho Ganivet—el filósofo á la moda—«porque mientras los demás conquistadores conquistaban países para España, él conquistó á España misma, encerrado en una prisión».

Representante en Gerona de las máquinas para coser y bordar WERTHEIM.  
Se venden máquinas última novedad garantizadas, silenciosas y rápidas, ¡¡3000 puntadas por minuto!!  
Variado surtido de relojes de todas clases y accesorios para las máquinas de coser.  
Esta casa pone en conocimiento del público que en ella habrá una sección, que enseñará á coser y bordar á las que compran máquinas.  
Recomposición de máquinas y relojes.

5, Balleslerías, 3. (frente á los Cuatro Cantons)—GERONA

## Gerona en verano

No sé quién ha dicho que Gerona carece de atractivos en estos meses de verano. Por mí puedo decir que es todo lo contrario. Los ricos, si bien tienen la costumbre del veraneo, á veces más bien que por comodidad ó por salud, por exhibición y por lujo, no tienen, mirado desde el punto de vista recreativo, que huir de eso que ellos llaman una ciudad muerta, un horno de temporada. Calor se siente aquí como se siente en todas partes particularmente á las horas en que el sol se halla en la plenitud de su carrera. Diréis que esto es de Pero-Grullo. Diréis bien. Sombras, lugares apacibles, amenos retiros, manantiales ricos y medicinales abundan en la inmortal urbe y sus contornos. Las aguas minerales de *Pedret*, *Sant Daniel*, *La Pólvara* y el *Con-gost*, sin contar otras, afirman lo que digo. Las frescas y puras *den Pericot*, la fuente *del Canó* la del *Lleons* y demás que no cito, lo mismo.

A pesar de su carácter austero y sombrío, Gerona es bulliciosa y alegre en verano. Raro es el barrio que en esta temporada no celebre su tradicional fiesta en honor al Santo ó Virgen tutelar que vela por su salud y por su suerte. Las calles se adornan y engalanan como en algunos pueblos el día de la enramada, con cierta elegancia y sencillez que las dan un aire de original costumbre que enamora y seduce. Los *pobordes*, organizadores de la fiesta, van de pareja con hermosas y elegantes jóvenes á la iglesia y á la danza. Al aire libre y en plena calle la tradicional y típica sardana, lo mismo por la mañana, que por la tarde, que por la noche no falta en esas fiestas populares, que orquestas contratadas al efecto amenizan con gusto y con arte. Allí se divierte todo el mundo, pobres y ricos, de la ciudad y forasteros. Si por algo me gusta la sardana, si por al-



pero no cuentan con suficientes brazos—llamados, como han sido, los últimos reservistas... Solo en Odessa, suspendida la exportación de cereales, hay 20.000 hombres sin empleo...»

La relación es larga, larga y terrible. Yo me figuro que hay bastante con lo transcrito para que tú, lector, reflexiones algo sobre las consecuencias de toda guerra. ¿Llegarás al convencimiento de que no sirve solamente para que los desocupados pasen el tiempo? Saca consecuencias de estos hechos: llega a la de que la paz debe imponerse entre los hombres, entre esa mezcla no bien determinada de ser racional y bruto feroz que se ha dado en llamar hombre.

\*\*

Nuestro colega *El Motín* haciéndose suyo un artículo muy bien escrito y pensado sobre la oratoria dice:

...desearía para mi patria un Roosevelt conciso en sus obligados *speechs*, un Valdeck Rousseau, que lee sus informes de abogado, un Combes de oratoria clara y escueta, cuya palabra razonadora no necesita para convencer de tropos brillantes ni frases huecas, un Chamberlain que ejecuta, un Bulow que parece mudo... ¡algo que no fuese el coro de Morets y Mauras y Canalejas y Melquiades y Salmerones y Silvelas, que hablan y no saben ejecutar!»

¿Cómo va destruyéndose aquel castillo de fuegos artificiales, encendido en vísperas de las elecciones legislativas.

Aquí de Hamlet: Palabras, palabras y palabras.

\*\*

Un periódico financiero suministra estos interesantes y desconsoladores datos:

«Durante el mes de Mayo el cambio ha excedido del tipo del 39 por 100, y creemos urgente insistir sobre el encarecimiento de la vida, originado por aquella considerable depreciación de la moneda española, que no solamente influye en las subsistencias, sino que lastima a la industria é intranquiliza a las clases trabajadoras, fomentando su descontento. El obrero que gana, pongamos por caso, cuatro pesetas diarias, advierte, consternado, que por cotizarse el cambio español á 39 por 100, su haber viene á quedar reducido á 2'89 francos. Y nos entra la tentación de preguntar: ¿Cómo viven, cómo es posible que vivan los operarios cuyo jornal es menor de cuatro pesetas diarias, caso en que está comprendida casi toda la clase trabajadora española? ¿Gana siquiera lo indispensable para procurarse los artículos de primera necesidad?»

Tomando la peseta como unidad monetaria, he aquí los precios medios que se paga por algunos de aquellos artículos de subsistencia en las principales naciones:

#### UN KILO DE PAN VALE:

Estados Unidos.	0'35
Inglaterra.	0'30
Francia.	0'30
Alemania.	0'27
España.	0'56

#### UN KILO DE CARNE VALE:

Estados Unidos.	1'27
Inglaterra.	1'80
Francia.	1'60
Alemania.	2'00
España.	2'30

El coste medio de los 100 kilos de patatas en esos países, oscila entre 8 y 9 pesetas. En España, 100 kilos de patatas, valen 14 y 15 pesetas. El kilo de café se vende en todas partes á 2'50 pesetas. En España no es posible adquirirlo por menos de 4 pesetas. El kilo de azúcar, que se paga de 0'40 á 0'90 pesetas, cuesta en España 1'20 pesetas.

Y no hablemos de otros artículos, tales como las rutas y las legumbres frescas, pues son carísimos. La subida de los cambios favorece su exportación, y ya va resultando difícil adquirirlos en España al precio módico que alcanzan en otros países.»

Y el pueblo tan tranquilo vociferando en las corridas de toros ó aplaudiendo en los mitines conceptos abstractos sin nada de realidad tangible. ¿Será preciso recordarle que se muere de hambre? ¿Que esto y la libertad es la causa principal por que los pueblos han conmovido con imponentes revoluciones el trono de los reyes, las bases del edificio social?

Yo cada vez creo menos en tí, pueblo. El hambre ha producido las grandes cosas, porque el hambre equivale á la desesperación suprema. Tú debes luchar por algo que es más que la libertad: por la Vida debes dar tu sangre. ¿Qué aguardas? Fíjate bien: es la Vida quien te demanda el sacrificio.

\*\*

Se ha prohibido, por ley, la circulación y venta en España de los billetes de loterías extranjeras y la publicación de sus programas, anuncios ó reclamos.

¿Cuándo se hará igual con la propia lotería, que fomenta en los españoles hábitos de holganza, acostumbrándolos á esperar lo todo de la suerte y nada del esfuerzo y del trabajo?

Verdaderamente es este el país de los contrastes y de las anomalías. Al mismo tiempo que circulaba la orden dicha, la Administración general de Loterías enviaba á la prensa detallados programas del sorteo de Navidad.

Para mí es inmoral ese juego del Gobierno; tan inmoral como esa lucha entre un toro y un tigre en la Plaza de San Sebastián, que tantas desgracias ha causado.

Nada se hace para estimular la actividad del pueblo; mucho para embrutecerle. De seguir las cosas así ¿cabe esperar remedio á los males que nos afligen?

Yo, pequeño observador escéptico, creo que no; pero hay algo más fuerte que mis pesimismo que impele á luchar constantemente, disimulando los desalientos que me entristecen, esperando ¡quién sabe! en que habrá un momento, un solo momento en que el pueblo se sobrepondrá á sus atavismos de musulmán, concentrándose en sí mismo, para hacer un absoluto cambio de frente, cerrando con doble llave la Historia del pasado y dirigiéndose, con planta firme y gesto decidido hacia los nuevos caminos que guían á las cumbres del porvenir.

\*\*

Mañana cumplirán 67 años que en plena guerra civil, cuando había en España multitud de conventos como hoy y existía la unidad católica, unas Cortes españolas se atrevieron gloriosamente á dictar una ley, de cuyo espíritu suministra cabal ideal el art. 1.º, que copiado á la letra, dice así: «Quedan extinguidos en la Península, islas adyacentes y posesiones de España en Africa, todos los monasterios, conventos, colegios, congregaciones y casas de religiosos de ambos sexos.»

Con este motivo tendran lugar en toda España importantes actos en celebración de aquella fecha. La oportunidad no puede ser mayor, para levantar imponente clamoreo contra el nuevo Concordato con Roma que nos pone bajo los pies del Vaticano.

¡Gloria á Mendizabal! ¡Gloria, sobre todo, al Mendizabal que ha de venir!

## De la provincia

*San Feliu de Guixols.*—Probablemente en uno de los días de la próxima fiesta mayor tendremos la agradable visita de nuestro correligionario y diputado por este distrito señor Valles y Ribot.

Sea bien venido.

—Muy en breve se hará un regalo al Centro de «Juventut Republicana Federalista», consistente en el retrato del que en vida fué uno de los más grandes apóstoles políticos don Francisco Pi y Margall.

—La colocación de la primera piedra para el «Asilo de ancianos pobres» tendrá lugar el tercer día de la fiesta.

Revestirá suma importancia dicho acto.

—Según se dice nos visitará dentro de pocos días la sociedad coral Tarrasense «Los Amigos de Tarrasa».

*San Jordi Desvall.*—Los dos partidos de «San Jordi Desvall» están á raja tabla.

El uno, el de los Republicanos, proclamadores de la verdad, de la rectitud y de la justicia, está combatiendo los ideales inhumanos que, para dominar al trabajador, quieren emplear ciertos propietarios carlistas.

El otro, el de los hipócritas y propagadores del Santo Oficio, están clamando que Dios es el único que tiene que salvarnos, aunque aguardan la ocasión oportuna para explotar a los que tienen dominados á fuerza de amenazas é injusticias.

Y no está lo peor aquí: así como los Republicanos saludan y respetan lo mismo á los rojos que á los blancos, aquellos, los del otro partido, los

que se abrigan con la capa del *Señor*, para ocultar sus fechorías, cuando pasa alguno que no es de su secta, le dicen unas cosas que el mismo *Satanás* se estremecería, si las oyera; y, si no fuera la justicia, es decir, que ellos pudieran hacerla y deshacerla á su manera como en los tiempos del Papa Sixto IV. ¡pobrecitos de los que no siguieran sus ideales!..

Por eso, pues, los jefes que forman el partido Republicano de esta población no pueden menos que decir á todos sus correligionarios, viendo los medios de que querrian valerse los pastores de la santa... falsedad: ¡Valor y adelante, hijos míos!..

*Olot.*—He aquí como se compone la nueva Junta del «Centro Obrero» presidente: D. José Roqué; vicepresidente, D. Alonso Aboli; secretario primero, D. Gaspar Vilá; secretario segundo, D. Esteban Ventura; tesorero, D. Francisco Coromina; vocales, D. Pedro Masot, D. José Esparch, D. Juan Vila y D. Rafael Bosch.

—En el «Ateneo Obrero» celebróse el domingo último la fiesta de la inauguración del nuevo local, con sardanas por la mañana y concierto por la tarde, ejecutados por «La Lira Olotense». Por la noche tuvo lugar una velada cómica-dramática y musical. Amenizó los intermedios el terceto de guitarra y bandurrias «L' Amistat».

—El digno concejal señor Soler ha presentado al Ayuntamiento una proposición pidiendo que el Municipio subvencione una escuela pública oficial de corte para las niñas pobres. A propuesta del señor Presidente acordóse gestionar que la Diputación Provincial satisfaga tal subvención.

Es muy laudable la proposición. ¡Ojalá prospere.

*Palafrugell.*—El primer día de la fiesta mayor tuvo lugar el solemne acto de descubrir el retrato del, digan lo que quieran los decadentes y los neo-católicos, inmortal Zola.

Después la orquesta «Vella» dió un concierto brillantemente ejecutado.

Ya hay dos retratos en el salón de dicha sociedad: el de Pi y Margall, campeón de la verdad y el de Zola, desinteresado adalid de la justicia pura. A estos seguirán otros, que formarán la galería de grandes hombres propuesta por el socio Andrés Serra.

Este retrato es obra del pintor Leopoldo Ferrer que ha sabido interpretar el alma del ilustre escritor.

—También este Ayuntamiento, á propuesta del Alcalde señor Morató, ha acordado consignar en acta su agradecimiento por el célebre discurso de Vallés y Ribot defendiendo nuestra primordial industria y felicitar al consecuente correligionario.

—La esposa del director de *El Nuevo Distrito*, don Antonio Petit, ha dado á luz felizmente un robusto niño.

Felicitemos á los padres.

*La Bisbal.*—El sarampión continúa cebándose en la infancia. En una sola casa han perecido tres hijos en el corto espacio de 11 días: un niño de 7 años otro de 5 y otro de 3 y medio.

—Dicenme que la Compañía del «Teatre Intim» de Barcelona, hará una excursión á esta villa.

*Calonge.*—A fines de esta semana se celebrará una velada para honrar la memoria del inolvidable correligionario D. Vicente Comas.

—Para la fiesta mayor de este pueblo días 29, 30 y 31 se ha contratado las orquestas «La Principal» de Perelada, la de igual nombre de La



Bisbal «Los Montgrins» de Torroella y la banda del Regimiento que guarnece esa capital, además, habrá dos entoldados. No podrán quejarse los devotos de Terpsicore.

**Camprodón.**—Hace algunos días salió para Barcelona una comisión del Ayuntamiento de esta villa para recabar de algunas personalidades del fuero de Guerra, su apoyo al objeto de que desaparezcan las dificultades que vienen oponiéndose a que sea pronto un hecho la construcción de la carretera de esta villa a la frontera francesa que tan beneficiosa resultaría para toda la comarca.

## CRÓNICA

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y economía.

Después de probar todos los engañosos remedios que se anuncian es cuando más se agradece la eficacia **RADICAL del Digestivo Mojarrieta**, cuya superioridad está universalmente confirmada.

Curaciones desesperadas en personas bien conocidas que lo tomaron durante tres meses son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estuche produce mejor efecto que una docena de frascos de cualquier otro remedio; porque además de ser el único verdadero Curativo radical del estómago y del intestino, sin engañosa acción calmante, es Digestivo y Purificador de los alimentos. Se debe exigir que cada hostia tenga grabado el nombre Digestivo Mojarrieta.

Ronda de S. Pedro 30, Rambla del Centro 37, Paseo de Gracia 20, Pasaje del Crédito 4, Plaza de las Ollas 20, Ronda de S. Antonio 104, S. Rafael 20, en Barcelona; Mayor 16, en Gracia Carretera 104, en Sans. y en las principales Droguerías de Europa y América.

¿Qué pasa en la frontera? Algo extraordinario ocurrirá, cuando la Audiencia territorial de Barcelona ha nombrado al señor Argüelles, Juez especial para depurar ciertas responsabilidades sobre alguna defraudación aduanera.

El domingo último, estando sentado un sujeto en el café de Novedades, fué públicamente apaleado por un individuo del cuerpo de policía, con protesta viril de todos los concurrentes.

En el sitio de referencia, había muchas personas que ostentaban autoridad, entre ellas algunos magistrados de la Audiencia, quienes se pusieron en contra del individuo llamado del orden.

En el momento del escándalo, mientras los concurrentes increpaban al policía de marras, diciéndole que era insensato y bárbaro pegar a nadie, culpable ó inocente de lo que se le acusaba, apareció el secretario del Gobierno civil señor Roca de Togores, poniéndose, al parecer, del lado del polizón, invocando la autoridad de gobernador civil interino, ya que el señor García Alix estaba ausente, contes-

tándole algunos «pruebe usted cómo es gobernador», lo que no pudo demostrar, porque, efectivamente, el señor García Alix está fuera, pero no de la provincia, con lo cual quedó demostrado que el público tenía razón, al no querer reconocer como poncio al señor Roca de Togores.

El escándalo se apaciguó, llevándose al apaleado sujeto al cuartelillo y... hasta otra.

El tren n.º 6 del ferro-carril de Olot á Gerona que sale de esta ciudad á las cuatro de la tarde, el domingo próximo pasado al cruzar el paso á nivel que hay cerca de la barrera de Montfullá, arrolló la tartana del rico hacendado señor Pol, sufriendo la caballería algunas contusiones, no ocurriendo por fortuna desgracias personales.

¿No podría la Empresa evitar estos accidentes que por falta de personal ocurren muy á menudo?

Un obrero llamado Sanchez, dió el último domingo una cuchillada al compañero Francisco Cardoner, ambos carpinteros.

El primero había sido *esquirol* durante las huelgas últimas, y el segundo, es acérrimo partidario de las asociaciones, como única arma para refrenar los excesos del capitalismo.

Parece que disputaban sobre eso, sobre la eficacia de las huelgas, dándole de repente, el referido Sanchez, una cuchillada acompañada de una mala palabra.

El herido está fuera de peligro; celebramos su pronto restablecimiento, lamentando que se cometan actos de esa naturaleza entre trabajadores.

Hacemos presente á nuestros abonados que salen á veranear que les remitiremos el periódico al punto donde se encuentren, si se toman la molestia de darnos la dirección.

Ha fallecido en Fornells el decano de los médicos y farmacéuticos de esta provincia, don Agustín Mundet, persona muy digna de respeto.

Enviamos á sus sobrinos don Agustín Garriga y nieto don Agustín Busquets, amigos nuestros, así como á los demás de la familia, nuestro muy sentido pésame.

Se ha celebrado con mucha animación la fiesta mayor del vecino pueblo de Salt, habiendo sido muy celebradas las orquestas contratadas, especialmente «La Principal» de La Bisbal, del «Café de Pep» la de Perelada y la de Santa Coloma de Farnés que dirige nuestro amigo señor Guasch.

También ha estado concurrido el «Café Massoni».

El sábado de la semana pasada don Ramón de Berenguer presentó en la secretaría de este Ayuntamiento una solicitud acompañando unos planos de la red de distribución eléctrica que se propone instalar para el suministro de alumbrado á los particulares y asimismo fuerza motriz á los industriales.

Tenemos entendido que para mayor comodidad del público se propone el peticionario establecer el servicio de un modo permanente suministrando el fluido eléctrico por medio de contadores, y atendiendo á la baratura de precios á que cederá la corriente el señor Berenguer debido á la importantísima fuerza hidráulica de que dispone en el río Ter á pocos kilómetros de Gerona, es de presumir que hasta las más humildes clases sociales podrán gozar de alumbrado bajo las condiciones exigidas por las modernas necesidades.

## EL MÉDICO

### D. Joaquín Massa Corney

ha trasladado su Consistorio Médico y de

CIRUJÍA GENERAL

á la calle del Pavo, número 8, 1.º

(afluente á la Rambla de Pl y Margall y Plaza del Hospital)

HORAS DE CONSULTA: de 11 á 1 y de 4 á 5 tarde

## Insecticida vegetal

Destrucción infalible

El que quiera obtener la limpieza segura de toda clase de insectos, como chinches, moscas, mosquitos, pulgas, piojos, escarabajos, polillas, hormigas y demás insectos, use el **INSECTICIDA VEGETAL**, que no causa ningún perjuicio al hombre ni á los animales domésticos.

También se venden polvos para exterminar ratas, ratones y topos.

El que quiera la limpieza de las habitaciones y estar con sosiego en reuniones, iglesias, en el trabajo, etc., por la molestia que en esta época causan las pulgas, acuda al depósito de polvos y fuelles establecido en la posada de **Pedro Montaña** frente á la Audiencia de esta Ciudad.

## ¡FUMADORES!

Si queréis conservar vuestra salud, fumad el acreditado é higiénico.



PAPEL JORDA

## Entoldados y Adornos

PARA

Salones y Paseos

Alfombras - Colgaduras

Iluminación por el gas acetileno

Dirigirse para la contratación á

**José Comas**

CALLE DE LA BARCA

Núm. 17

Gerona

Imp. Rahola. — Independencia, 13. — Gerona.

## GRAN FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

Calle San Francisco 10 y 12 (Chaflán al Puente de Piedra)



Variado surtido de lámparas y accesorios de lampisteria.

Globos, pantallas, TUBOS INROMPIBLES, tulipas, parahumos, etc., etc.

Especialidad en la fabricación de capuchones para la incandescencia

Mecheros, BRAY'S, AUER, KERN — Hornillos, cocinas y estufas para gas.—Estufa CLAMOND.—Encendedores automáticos y eléctricos.—Timbres eléctricos.—Tubo metálico flexible.

INSTALACIONES COMPLETAS DE GAS Y DE TIMBRES ELÉCTRICOS

## LA ESPERANZA

COMPANÍA ANÓNIMA

DE Seguros contra incendios

Explosiones del gas, de las calderas de vapor, y efectos del rayo y de la electricidad

Domiciliada en BARCELONA, Rambla de Cataluña, 52.

Capital social 5.000.000 de pesetas

Delegado en Gerona y su provincia:

**Don Francisco Clará y Vendrell**

Corredor de Comercio

Calle de Santa Clara, número 8, piso 3.º



# LA GERUNDENSE

SERVICIO DIARIO DE ENCARGOS ENTRE GERONA Y BARCELONA  
á cargo de  
**PEDRO GIBERT VENDRELL**

Combinación directa con Sabadell, Tarrasa, Manresa, Lérida, Vich, Granollers, Mataró, Igualada, Villafranca de Panadés, Villanueva y Geltrú, Reus, Tarragona y poblaciones importantes de la provincia de Gerona.

## J. LLOBET DE PASTORS

MÉDICO

Ex-asistent libre de los Hospital's de Lyon y París.

Especialista en las enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos.

Clínica para el tratamiento de estas enfermedades

Plaza de la Auriga, 1, entresuelo

Consulta diaria de 9 de la mañana á 4 tarde

## LA IMPERIAL

DE  
**JOSÉ BARRIS**

Se sirven cubiertos y á la carta

Vinos legítimos del País

Precios baratísimos. — Abierto toda la noche

Calle del Carmen, número 2 — GERONA

## L' EXPRESS

Servicio de encargos y paquetes á gran velocidad

entre

GERONA Y BARCELONA

por el antiguo y acreditado recadero

**JAIME PADROSA**

Ordinación diaria, con servicio combinado, para todas las poblaciones de Cataluña.

ECONOMÍA PRONTITUD SEGURIDAD

RESERVA

Reciben encargos en Gerona

Hasta las 8 de la noche: **Juan Homs**, Calle de Besadó, núm. 2.

Hasta las 3 de la madrugada: **José Barris**, Calle del Carmen, 2.

Se responde de los extravíos

Recibe encargos en Barcelona

Calle del Oli, 12, 2.º, 1.º

Para que los encargos se puedan verificar con la mayor prontitud, el servicio del ferrocarril se efectúa en primera clase, lo que permite hacer uso de los trenes Exprés y Rápido de lujo.

Despachos en Barcelona: Calle de San Pablo, 2, agencia «La Igualadina», Paseo de la Aduana, 11, chocolatería (frente la estación de Francia).

Despacho en Gerona: Rambla de Verdguer, 15, Alpargatería.

**Carbuo de Calcio Francés**  
de gran rendimiento. — Clase superior  
**PROBARLO** PRECIOS SIN RIVAL  
GRANDES EXISTENCIAS

**RICARDO DALMAU**

AVENIDA de RAMÓN FOLCH (frente al Matadero) GERONA

**JOSEPH JUBANY SIMÓN**

Procurador dels Tribunals

Apoderat de Classes Passivas

NORT, 1, PRIMER PIS — GERONA

## EXQUISITO LICOR CALISAY

Destilado con alcoholes de puro vino y compuesto exclusivamente de sustancias láudicas y aperitivas. Es altamente digestivo y reconstituyente.

Píbase en todos los cafés y colmados. Cuidado con las falsificaciones.

Al por mayor: **D. Magin Mollfolleda**  
Arenys de Mar (Barcelona)

## Fábrica de gaseosas y sifones

DE

**Jerónimo Mach**

Ronda de Fernando Puig

GERONA

## ALMACEN DE VINOS DE TODAS CLASES

DE

**SEBASTIÁN FORNÉS**

GERONA

Fábrica de alcoholes en Llansá  
Ventas al por mayor

## POMADA "PANCHEO,"

Marca registrada

Miles de certificados atestiguan la infalibilidad de esta pomada sin rival para la curación de las múltiples enfermedades que atormentan á la humanidad. Para la venta al por mayor diríjase al autor:

**D. Francisco Fondevila**

Santa Coloma de Farnés — GERONA

## ¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

## CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

EL QUE ES CALVO  
es  
POR QUE QUIERE

Proveedor efectivo



de la Real Casa

Patente de invención  
por 20 años



Ha quedado comprobado por multitud de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórea (cabeza grasienta), caspa, humores, etc., etc.*

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

*El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere*, pues mediante contrato

¡¡ Nada se paga si no sale el cabello !!

Consulta por el autor **D. Heliodoro Lillo**, calle de Caballeros, núms. 18, 20 y 22. — VALENCIA, de 9 á 2, y días festivos de 10 á 1. También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.

### AVISO IMPORTANTE

5.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Representado por el Sr. Massot — Constitución, 12.

## L. Vilá Ciudadanos, núm. 11, GERONA

### Novedades en Estampados y Tejidos

Confecciones — Géneros de punto — Pañolería

Juguetes y paraguas á precios inverosímiles

## CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO

DE

**JOSÉ GÓMEZ Y EMILIO SALVADOR**

Ciudadanos, 19, GERONA

Asociación de contribuyentes y Representaciones de Ayuntamientos, Fabricantes y Sociedades mercantiles, Cobro de intereses de láminas de 80 por 100 de Propios y Beneficencia, Compra venta en comisión de cupones de todas clases y valores del Estado y locales con póliza de Corredor é informes de referencia.

## Funeraria Modelo

DE

**Ana Pons Vda. de Noguer**

ACTIVOS SERVICIOS FÚNEBRES

Precios económicos

Huertas, 10 y 18 — GERONA

## MANUALES SOLER BIBLIOTECA



—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes, lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS. — DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS. — Editores, SUCESORES DE MANUEL SOLER, Apartado 29, BARCELONA

## HERNIAS (TRENCADURAS)

Se curan radicalmente y en poco tiempo con los nuevos **bragueros Cuadruple Triple regulador del especialista Torrent**, considerados como los mejores del mundo. Recomendados con entusiasmo por los más dístres médicos. No molestan ni hacen bulto, quedando amoldados como un guante. No comprar bragueros sin antes visitar la **Casa Torrent, Unión, 16, 2.º BARCELONA**